

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

## **1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero articolo 01425000

### **1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

#### **Uso della sostanza/del preparato**

Flavour/Fragrance

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9101 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **2. Identificazione dei pericoli**

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

#### **Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Asp. Tox. 1	H304
Skin Irrit. 2	H315
Skin Sens. 1	H317
Eye Dam. 1	H318
Aquatic Chronic 2	H411

#### **Classificazione secondo le Direttive CE**

Classificazione	Xn, R65
	Xi, R38-R41
	R43
	N, R51/53

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

#### **Pittogrammi di pericolo**



#### **Avvertenza**

Pericolo

#### **Indicazioni di pericolo**

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico  
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
 P321 Trattamento specifico (vedere ... su questa etichetta).  
 P405 Conservare sotto chiave.  
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in ...

#### Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

#### Simboli di rischio



Nocivo



Pericoloso per l'ambiente

#### Fraasi "R"

38 Irritante per la pelle.  
 41 Rischio di gravi lesioni oculari.  
 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

#### Fraasi "S"

24 Evitare il contatto con la pelle.  
 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
 37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
 57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.  
 60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.  
 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

#### Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta

contiene Geraniol;citronellal;dipentene;citronellol

### 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### Caratterizzazione chimica

Miscela delle successive sostanze soprascritte con non pericolosi mescolanze.

#### Componenti pericolosi

##### Geraniol

No. CAS	106-24-1				
No. EINECS	203-377-1				
Concentrazione	>=	10	<	25	%
Classificazione	Xi, R38-R41				

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

R43

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2 H315

Skin Sens. 1 H317

Eye Dam. 1 H318

**p-mentha-1,4(8)-diene**

No. CAS 586-62-9

No. EINECS 209-578-0

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Asp. Tox. 1

Flam. Liq. 3

Aquatic chronic 2

**citronellal**

No. CAS 106-23-0

No. EINECS 203-376-6

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2

Skin Sens. 1

Flam. Liq. 4

Aquatic chronic 2

**citronellol**

No. CAS 106-22-9

No. EINECS 203-375-0

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2

Skin Sens. 1

Aquatic chronic 2

**beta-Caryophyllen**

No. CAS 87-44-5

No. EINECS 201-746-1

Concentrazione >= 1 < 10 %

Classificazione Xn, R65

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Asp. Tox. 1 H304

**Terpineol**

No. CAS 8000-41-7

No. EINECS 232-268-1

Concentrazione >= 10 < 25 %

**dipentene**

No. CAS 138-86-3

No. EINECS 205-341-0

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

Concentrazione	>=	1	<	10	%
Classificazione	Xi, R38 N, R50/53 R10 R43				

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Aquatic Chronic 1	H410
Aquatic Acute 1	H400
Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Skin Sens. 1	H317

**Eugenol**

No. CAS 97-53-0

No. EINECS 202-589-1

Concentrazione	<	1	%
----------------	---	---	---

Classificazione	Xi, R36-R43		
-----------------	-------------	--	--

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

H317
H319

**Farnesol**

No. CAS 4602-84-0

No. EINECS 225-004-1

Concentrazione	<	1	%
----------------	---	---	---

**geranyl acetate**

No. CAS 105-87-3

No. EINECS 203-341-5

Concentrazione	>=	1	<	10	%
----------------	----	---	---	----	---

Classificazione	N, R51/53			
-----------------	-----------	--	--	--

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Aquatic Chronic 2	H411
-------------------	------

**citrale**

No. CAS 5392-40-5

No. EINECS 226-394-6

Concentrazione	<	1	%
----------------	---	---	---

Classificazione	Xi, R38		
-----------------	---------	--	--

R43
-----

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2	H315
Skin Sens. 1	H317

**4. Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca. Praticare trattamento medico. In caso di pericolo di svenimento mettere in

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

posizione laterale stabile anche per il trasporto.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone e sciacquare bene con l'acqua.

**In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.).  
Provvedere a trattamento medico.

**Se ingerito**

In caso di malessere persistente consultare un medico.

**5. Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Sabbia

**Agenti estintori non adeguati**

Acqua

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Non sono richieste precauzioni speciali.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non richiesto.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Avvertire le autorità dell'acqua se lo spargimento è penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.  
Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, leganti acidi, legante universale, segatura). Provvedere ad una adeguata ventilazione. Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

**7. Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Evitare la formazione di aerosoli.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure particolari.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Non sono richieste particolari esigenze.

**Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti**

Non necessario.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

No.

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

## **8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Controlli dell'esposizione**

Vedere capitolo 7. Non sono necessarie misure aggiuntive.

#### **Dati di progetto / Misure di igiene**

Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, impregnati. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Evitare il contatto con la pelle. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### **Protezione respiratoria - Nota**

Non necessaria.

#### **Protezione delle mani**

Guanti protettivi  
 Materiale idoneo

The glove material must be sufficient impermeable and resistant to the substance. Check the tightness before wear. Gloves should be well cleaned before being removed, then stored in a well ventilated location.

#### **Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi; Occhiali protettivi ermetici

## **9. Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Forma</b>	liquido		
<b>Colore</b>	giallastro		
<b>Odore</b>	caratteristico		
<b>Punto di fusione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Valore	83		°C
<b>Densità</b>			
Valore	0.904		g/cm <sup>3</sup>
Temperatura	20	°C	
<b>Idrosolubilità</b>			
Osservazioni	Non miscibile ossia poco miscibile.		
<b>Decomposizione termica</b>			
Osservazioni	Nessuna decomposizione se usato adeguatamente.		

## **10. Stabilità e reattività**

### **10.4. Condizioni da evitare**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### **Decomposizione termica**

Osservazioni Nessuna decomposizione se usato adeguatamente.

### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi se usato adeguatamente.

## **11. Informazioni tossicologiche**

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Corrosione/irritazione cutanea**

Osservazioni Effetto irritante per pelle e mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**Valutazione fortemente irritante  
Osservazioni Pericolo di gravi lesioni oculari.**sensibilizzazione**

Osservazioni Possibile sensibilizzazione da contatto cutaneo.

**Mutagenicità**

Osservazioni Alcuno

**Tossicità riproduttiva**

Osservazioni Alcuno

**Cancerogenicità**

Osservazioni Alcuno

**12. Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Osservazioni Tossico per i pesci.

**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni supplementari sull'ecologia**

Il prodotto presenta un rischio per l'inquinamento delle acque. Non lasciare pervenire il prodotto nel terreno, acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Pericolo per le fonti di acqua potabile. Tossico per gli organismi acquatici.

**13. Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**Codice rifiuto CEE  
Codice rifiuto CEENon eliminare con i rifiuti domestici.  
Non deve essere abbandonato in sistemi fognari sanitari.**Contenitori contaminati**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto via terra ADR/RID****14.1. Numero ONU**

UN 3082

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
Causa che soancia il pericolo p-mentha-1,4(8)-diene, citronellol**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**Classe 9  
Contrassegno di pericolo 9**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo di imballaggio III

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee****14.1. Numero ONU**

UN 3082

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

Causa che soancia il pericolo p-mentha-1,4(8)-diene, citronellol

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Classe 9

**14.4. Gruppo d'imballaggio**Gruppo di imballaggio III  
Etichettatura ecologica PERICOLOSO PER L'AMBIENTE**Trasporto aereo****14.1. Numero ONU**

UN 3082

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

Causa che soancia il pericolo p-mentha-1,4(8)-diene, citronellol

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Classe 9

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo di imballaggio III

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**15. Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****VOC**

VOC (CH) 8.5 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

For this substance a chemical safety assessment has not been carried out.

**16. Altre informazioni****R-phrases listed in Chapter 3**

10	Infiammabile.
36	Irritante per gli occhi.
38	Irritante per la pelle.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

**Hazard statements listed in Chapter 3**

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.

Nome commerciale: Citronellae aetheroleum ceylanicum

Numero della sostanza: 014250

Versione : 3 / CH

Data di revisione: 22.02.13

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 22.02.13

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### **Informazioni complementari**

Relevant changes compared with the previous version of the safety data sheet are marked with: \*\*\*  
Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi